



# ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

## Čl. I.

### Zmluvné strany

#### 1.1 Slovenská republika

v mene ktorej koná: **Realizátor** pod Ministerstvom hospodárstva SR ako Prijemcom grantových prostriedkov, ktorým je:

Názov:

**Slovenská inovačná a energetická agentúra**

Sídlo:

Bajkalská 27, 827 99 Bratislava 27

Právna forma:

štátna príspevková organizácia

IČO:

00002801

Štatutárny orgán:

Ing. Ivan Drobný, poverený riadením

Osoba oprávnená konať vo veci Zmluvy: Ing. Peter Kovář

zriadená na základe rozhodnutia Ministerstva hospodárstva SR č. 7/2007 zo dňa 30. 4. 2007 (ďalej len „**Realizátor**“)

a

#### 1.2 Obec Dolné Obdokovce

Adresa obce:

Dolné Obdokovce 103, 951 02 Pohranice

Štatutárny orgán:

Zoltán Gyepes, starosta obce

IČO:

00307891

(ďalej len „**Obec**“)

Ďalej tiež spoločne len „**Zmluvné strany**“ dnešného dňa uzatvorili podľa § 269 ods. 2 zákona číslo 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov túto Zmluvu o spolupráci (ďalej len „**Zmluva**“)

## Čl. II. Definovanie pojmov

**Správca** – správcom grantových prostriedkov je Európska banka pre obnovu a rozvoj so sídlom v Londýne

**Grant** – vyčlenené finančné prostriedky určené na realizáciu pilotného projektu „Energetická efektívnosť vo verejných budovách“ (ďalej len „Pilotný projekt“) a súvisiacich činností spojených s realizáciou Pilotného projektu, ktorých čerpanie je limitované Grantovou dohodou č. 15 uzatvorenou dňa 20. marca 2008 medzi Správcom, Príjemcom a Realizátorom projektu

**Implementácia Pilotného projektu** – realizácia súboru činností Pilotného projektu, ktorého cieľom je zvýšiť energetickú efektívnosť a znížiť náklady na energie vo verejných budovách

**Projekt, Realizácia Projektu** – realizácia súboru činností, prác a opatrení týkajúcich sa a vykonávaných na budovách vymedzených v predmete Zmluvy a nachádzajúcich sa v jednej obci.

**Verejná budova** – budova vo výlučnom vlastníctve Obce, ktorá nie je zaťažená žiadnymi právami tretích osôb a ktorá je určená a slúži pre potreby verejnosti na verejnoprospešné účely

**Príjemca** – Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, Mierová 19, 827 15 Bratislava 212

**Realizátor** – Slovenská inovačná a energetická agentúra, Bajkalská 27, 827 99 Bratislava

Obec - obec uvedená v Článku I. tejto Zmluvy, ktorá je Zmluvnou stranou tejto Zmluvy

**Konzultant** – subjekt, ktorý koná a je súčasťou organizačnej štruktúry Realizátora projektu

**Zhotoviteľ** – subjekt (dodávateľ), ktorý bude vybraný Realizátorom formou verejného obstarávania, a s ktorým Realizátor uzatvorí zmluvu o dodaní tovaru, služieb alebo prác za účelom rekonštrukcie vybraných Verejných budov vo vlastníctve obcí, (ďalej len „Zmluva o dielo“).

**Verejnú obstarávanie** – výberové konanie, ktoré sa vykoná podľa Zásad a pravidiel obstarávania Správcu v súlade s Grantovou dohodou č. 15 a bude realizované Realizátorom za účelom výberu najvhodnejšieho Zhotoviteľa, ktorý dodá stavebnú časť Pilotného projektu

**Projektová dokumentácia** – dokumentácia vyhotovená Realizátorom  
**Stavebná dokumentácia** – dokumentácia potrebná na získanie stavebného povolenia a kolaudačného rozhodnutia, stavebné povolenie, kolaudačné rozhodnutie a iná dokumentácia potrebná na vykonávanie stavebných a rekonštrukčných prác a následné užívanie stavieb v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov

**Obecné zastupiteľstvo** – orgán obce schvaľujúci návrh Zmluvy a súvisiace dokumenty (najmä návrh záložnej zmluvy) pred samotným podpisom Zmluvy štatutárnym orgánom Obce

**BOZP** – opatrenia, ktorých účelom je zabezpečiť bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci

### Čl. III. Predmet a účel Zmluvy

3.1 Predmetom tejto Zmluvy je stanoviť medzi Zmluvnými stranami základné pravidlá a povinnosti Zmluvných strán pri rekonštrukcii Verejných budov vymedzených v článku 3.4. tejto Zmluvy, za účelom zvýšenia energetickej efektívnosti, zníženia energetickej náročnosti predmetných Verejných budov, ktoré nespĺňajú požiadavky tepelno-technických noriem a vyžadujú zlepšiť podmienky a stav vykurovacieho, klimatizačného a vetracieho systému ako aj osvetľovacej sústavy a tepelno-technických vlastností Verejných budov a to aj jednotlivo, čo má mať priamy vplyv na spotrebu energií.

3.2 Zmluvné strany vzali na vedomie skutočnosť, že správcom grantových prostriedkov Grantu podľa Grantovej dohody číslo 15 (BIDSF, Grant Agreement No. 015) je **Správca**. Správca s Príjemcom a Realizátorom uzatvorili dňa 20. marca 2008 Grantovú dohodu za účelom zabezpečenia Implementácie Pilotného projektu.

3.3 Realizátor vykonal energetické audity vybraných Budov vo VÚC Nitra a Trnava.

3.4 Predmetom rekonštrukcie v zmysle tejto Zmluvy bude/ú nasledovná/é Verejná/é budova/vy **Kultúrny dom a obecný úrad, (ďalej len „Budova“)**. Pojem „Budova“ zahŕňa jednotné aj množné číslo s ohľadom na vyššie uvedenú špecifikáciu. Obec týmto zaručuje a vyhlasuje, že Budova je vo výlučnom vlastníctve Obce, neviaznu na nej žiadne práva tretích osôb, nevedú sa v súvislosti s ňou žiadne súdne ani iné konania. Obec ďalej zaručuje a vyhlasuje, že Budova je určená, užívaná a prevádzkovaná na verejno - prospešný účel, ktorý je obec povinná zachovať počas celej doby platnosti Zmluvy a v súlade s podmienkami tejto Zmluvy..

### Čl. IV Povinnosti Zmluvných strán

#### 4.1 Povinnosti Obce

Povinnosti Obce sú rozdelené do jednotlivých míľnikov realizácie projektu.

##### 4.1.1 Podpis Zmluvy

Obec je povinná:

4.1.1.1 Preukázať Realizátorovi výlučné vlastníctvo a absenciu akýchkoľvek tiarch a práv tretích osôb k Budove, na ktorej sa bude realizovať Projekt a nehnuteľnosti, ktorá bude tvoriť záloh v zmysle článku 4.1.3.5. Zmluvy (ak ňou nebude Budova) predložením aktuálnych výpisov z listu vlastníctva určených na právne úkony nie starších ako desať /10/ pracovných dní od nadobudnutia platnosti tejto Zmluvy.

4.1.1.2 Zabezpečiť bezvýhradné schválenie textu návrhu Zmluvy a záložnej zmluvy zriaďovanej v zmysle článku 4.1.3.5. Zmluvy Obecným zastupiteľstvom do desiatich /10/ pracovných dní odo dňa ich doručenia Obci.

4.1.1.3 Predložiť Realizátorovi zápisnicu z rokovania Obecného zastupiteľstva preukazujúcu, že Obecné zastupiteľstvo riadne a v lehote schválilo návrhy zmlúv v zmysle vyššie uvedeného.

4.1.1.4 Do odovzdania staveniska Zhotoviteľovi preukázať Realizátorovi bezpečnosť elektrických zariadení v Budove, a to predložením príslušnej technickej dokumentácie a platných dokladov o vykonaných skúškach prehliadkach a kontrolách v zmysle vyhlášky č. 508/2009 Z. z., najmä dokladu o platnej odbornej prehliadke a dokladu o odbornej skúške elektrických zariadení.

